

No. 583

RECEIVED A REGISTERED LETTER addressed to—

Nere Hura Tepepo

Karaka

Opotiki

From\*

Wabarter

G. H. May

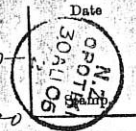
Signature of Sub-Postmaster.

N.B.—This portion to be torn off and handed to the person registering the letter.

\* Enter here name of the sender of the letter.

Reg. Letter Receipt-book, S.O. [B.]

No 2406 + 2407



b. A. 1906-60

"Native Land Court Act 1894"

In the matter of The Native Land Court Act 1894  
and in the matter of the application of James  
Montgomery Butler of Opotiki in the Provincial  
District of Auckland for a Confirmation  
Order in respect of Ailakura No 441 of the  
Parish of Waitakere -

I Mere Heri te Poro of Opotiki in the  
Provincial District of Auckland Colony of New  
Zealand an aboriginal native do solemnly and  
sincerely declare.

1. That I am the transferee named in a  
certain deed of Transfer dated the 8<sup>th</sup> day of June  
1906 made between myself as Transferor and James  
Montgomery Butler aforesaid as Transferee produced  
and shown to me at the time of my making this  
declaration -

2. That the statement in the Maori  
language of the effect of the said deed certified  
as correct by La Mahuera Rawson Licensed  
Interpreter was indorsed on the deed and was read  
over to me by the said interpreter before I signed  
the deed and he at the same time orally explained  
to me the effect of the deed.

3. That no spirituous liquors, arms or  
warlike stores formed the consideration or part of  
the consideration for the said deed or are to be  
received by me.

4. That the sum of one hundred and  
twenty pounds has been fully paid to me by the  
said James Montgomery Butler as and for the  
consideration for the said deed -

5. That the land dealt with in the said deed of Transfer is not held in trust for the benefit of any Native Community.

6. That I have sufficient land left for my occupation and support namely Sections 440, 459, 450, Waitakei Parish all Crown Granted to my name, containing 56 acres. Papatipu Land Oamaru No 2 and Tahora No 2B. Maori Te Rere Sections 335 and 336, total 120 <sup>acres</sup> have shares in these lands.

7. That I perfectly understand the nature of the said deed as explained to me as aforesaid and that I have no complaint to make regarding this transaction.

8. That the title to the said land is under the Land Transfer Act.

And I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and by virtue of an act of the General Assembly of New Zealand intituled "The Justice of the Peace Act 1882."

Made and Subscribed at Opoiti in the Provincial District of Auckland in the Colony of New Zealand this 8<sup>th</sup> day of June 1906 Before me one of His Majesty's Justices of the Peace in and for the said Colony the same having been first read and translated to the Declarant in my presence by Iu Mhucora Lawson a licensed Interpreter of the first grade when the Declarant seemed perfectly to understand the same

Mere Hira Te popo.

P. A. Crawford, J.

a Justice of the Peace for  
the Colony of New Zealand

(C.A.1906 - 60)

Transfer of Lot 441, Parish of Waioatahe

MERE HIRA TE POPO.  
-----

owns 94 acres in Oamaru No.2B

Correct search

<sup>10</sup>  
J.S.V.

*Elphinstone*  
Registrar,  
Native Land Court.

14/5/04